



Sitio Superfondo Pemaco

Hoja de Datos con Preguntas y Respuestas Comunes

Parque Riverfront de Maywood y el Sitio Superfondo Pemaco

¿Dónde se encuentra el Parque Riverfront de Maywood?

El parque terminó de construirse en el 2006 y se encuentra ubicado en la esquina de Slauson y Alamo, cerca de la Escuela Primaria Heliotrope y el puente del freeway 710. Ver foto a continuación.



¿Quién construyó el parque?

En el año 2000 la Ciudad de Maywood comenzó a planear el Parque Riverfront y trabajó con la EPA y la Junta Regional de Control de Calidad del Agua (RWQCB, por sus siglas en inglés; esta entidad está a cargo del saneamiento W.W. Henry) durante muchos años para coordinar los saneamientos para que las propiedades pudieran incorporarse con seguridad al parque. El Ayuntamiento de Maywood aprobó el desarrollo del parque. La Ciudad estaba consciente de que el saneamiento sería un proceso largo - el saneamiento del sitio ocurriría antes, durante y después de la construcción del parque. Después de que la EPA y el RWQCB declararon que las porciones del parque correspondientes a Pemaco y a W.W. Henry eran seguras, la Ciudad de Maywood comenzó la construcción del Parque Riverfront de Maywood en agosto del 2005 y terminó las porciones principales en el 2006. El Parque Riverfront es ahora parte del Proyecto "Los Angeles River Greenway"

¿Quién pagó la construcción del parque?

La construcción del parque recibió fondos de subvenciones federales y estatales, y hubo una subvención del Fideicomiso para Terrenos Públicos (TPL, por sus siglas en inglés). El TPL es una organización de conservación de la tierra a nivel nacional y sin fines de lucro, que conserva

tierras para que la gente pueda disfrutar de ellas como parques, jardines comunitarios, sitios históricos, tierras rurales, y otros lugares naturales asegurando así que durante generaciones existan comunidades más placenteras en que vivir. Para obtener más información acerca del TPL, vea su portal en internet www.tpl.org.

¿Cuáles eran los negocios que estaban allí antes de que se construyera el parque?

El parque está compuesto de varios predios diferentes, incluyendo los predios donde se encontraban Pemaco Chemical Company, W.W. Henry, Precision Arrow, Lubricating Oil y LA Junction Railroad. El área cercada en donde actualmente se encuentran operando los sistemas de tratamiento para limpiar la contaminación que se encuentra en capas profundas de la tierra y en el agua subterránea, llegará a formar parte del parque en el futuro. Después de terminar el saneamiento, el área será abierta y se convertirá en parte del parque.

¿Es seguro el parque?

La EPA es la responsable del saneamiento en la porción del parque donde se encontraba Pemaco y se ha declarado que esta parte del parque es segura para ser usada y que puede incorporarse al Parque Riverfront. La RWQCB también ha saneado el sitio W.W. Henry para que los visitantes al parque puedan usarlo con seguridad. Tanto la EPA como la RWQCB continúan limpiando la contaminación de las capas profundas de la tierra y el agua subterránea. El saneamiento tardará mucho tiempo en terminarse, pero como nadie está expuesto a esta contaminación de las capas profundas de la tierra y el agua subterránea, se pueden usar con seguridad estos terrenos aun cuando se estén llevando a cabo las actividades de saneamiento.

¿Qué se ha hecho para que el parque sea seguro?

Durante la construcción del parque, se eliminó la tierra contaminada de los terrenos de Pemaco, W.W. Henry y otros. Se hizo un muestreo extenso para asegurar que la tierra que quedaba era segura. Además, se colocó un recubrimiento geo-textil en el terreno Pemaco y se trajo un pie de tierra, certificada como limpia, que se usó para cubrir todo el sitio. El "área fuente", que tiene los niveles más altos de contaminación, ha sido cercada en lo que se tarda en proceso de saneamiento. Cuando se logren los niveles de saneamiento, la EPA entregará esta porción del terreno a la Ciudad de Maywood para que se incorpore al Parque Riverfront existente.

¿Por qué hay montones de tierra en el parque?

Los montones de tierra pertenecen a la Ciudad de Maywood. Se le informó a la EPA que uno de los montones fue generado cuando la ciudad estaba creando los cerritos que son parte del diseño del parque. Esta nivelación se llevó a cabo después de que las tierras se limpiaron y se determinó que eran seguras. El segundo montón de tierra es tierra certificada como limpia que se trajo al parque. Ambos montones están cubiertos para evitar que la tierra se vuele cuando hay viento.

¿Están contaminados los montones de tierra?

Hasta donde tiene conocimiento la EPA, ninguno de los montones de tierra está contaminado. Para mayor información acerca de los montones de tierra llame al Ayuntamiento de Maywood al 323-562-5701.

¿Quién determina si el parque es seguro para que el público lo use?

Se han hecho muchos estudios ambientales para determinar si los predios pueden ser usados con seguridad como parque. La Ciudad de Maywood contrató a consultores para que hicieran un Reporte de Impacto Ambiental, que incluía una evaluación de riesgos a la salud. Dicha evaluación indicó que el sitio podía usarse con seguridad como parque. La EPA también hizo

una evaluación de riesgo de comparación que concluyo que el sitio se podía limpiar y usarse como parque. TPL llevó a cabo otra evaluación de riesgos y llegaron a la misma conclusión. La EPA y la RWQCB han notificado a la Ciudad que los sitios Pemaco y W.W. Henry son seguros para uso por parte del público.

¿Cuándo se abrirá el parque al público?

Tanto la EPA como la RWQCB han determinado que los sitios Pemaco y W.W. Henry pueden ser usados con seguridad, aún cuando se estén llevando a cabo las operaciones de limpieza y saneamiento de las capas profundas de la tierra y el agua subterránea. El Ayuntamiento/Concejal de Maywood decidirá cuándo se puede abrir el parque al público.

Se expresaron inquietudes acerca de algunos árboles, plantas y pastos del parque que se están muriendo. ¿Quién es el responsable del mantenimiento del parque?

Una vez que se declaró que los terrenos eran seguros para que el público los use, la EPA y la RWQCB entregó los terrenos a la Ciudad para que se construyera el parque. La Ciudad es la responsable del diseño y mantenimiento del parque.

Para Mayor Información acerca del Parque Riverfront de Maywood, llame al Ayuntamiento de Maywood al: 323-562-5701

Para preguntas acerca del Sitio Pemaco comuníquese a la EPA:

Alhelí Baños, Coordinadora de Participación Comunitaria

Banos.alheli@epa.gov

(213) 244-1808

Rose Marie Caraway, Gerente del Proyecto de Saneamiento

Caraway.rosemarie@epa.gov

(415) 972-3158

O deje un mensaje en la línea telefónica sin costo: Línea en inglés: (866) 537-8992, Línea en español (866) 537-8991.

Portal en Internet de la EPA - Pemaco: www.epaosc.gov/pemaco o www.epa.gov/region09/pemaco

Depósito de Información

Biblioteca Pública César Chávez

4323 E. Slauson Avenue

Maywood, CA 90270

(323) 771-8600